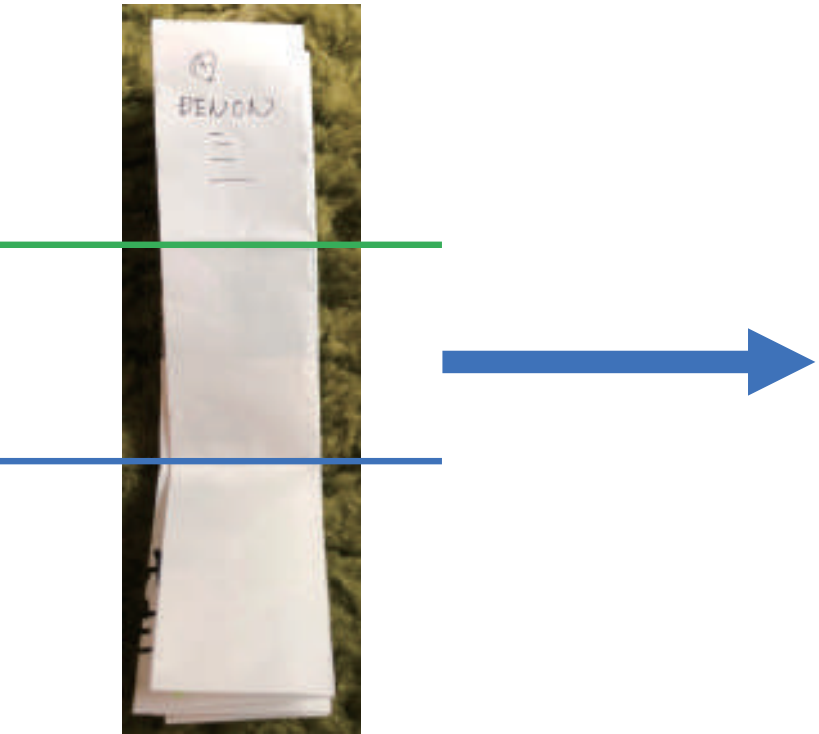
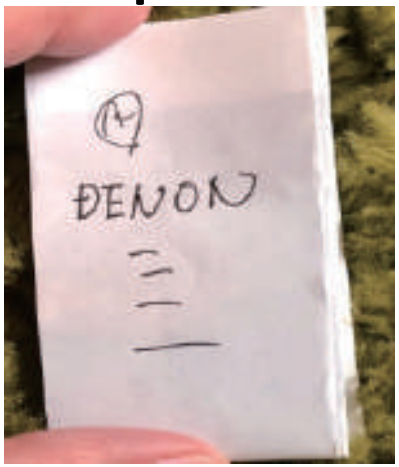


Top



Bottom

Safety Instructions /
Sicherheitshinweise /
Instructions de sécurité /
Istruzioni per la sicurezza /
Instrucciones de seguridad /
Veiligheidsinstructies /
Säkerhetsinstruktioner /
Правила техники безопасности /
Zasady bezpieczeństwa /
安全说明 /
安全にお使いいただくために

ヘッドホンの取り扱い上のご注意と保証について

お読みになった後は、大切に保管してください。

安全上のご注意

安全に関する重要な内容ですので、ご使用の前によくお読みのうえ、正しくお使いください。

警告 この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

長時間大音量で聞かない

本機の最大音圧レベルは 100dB です。長時間お使いの場合は、音量に注意してお使いください。極端に大きな音を長時間聞き続けると、耳を痛める原因となり、慢性的な騒音性聴力障害（NIHL）を引き起こす恐れがあります。聴覚を損なわないようにするため、各音圧に耐えられる最長限度時間に関して米国労働安全衛生庁（OSHA）が定めたガイドラインを以下に記載します。
· 90 dB SPL：8 時間
· 95 dB SPL：4 時間
· 100 dB SPL：2 時間
· 105 dB SPL：1 時間
· 110 dB SPL：30 分
· 115 dB SPL：15 分
· 120 dB SPL：回避しないと耳を痛める原因となります。

接続機器の電源を入れる前に

音量を最小にしてください。
突然大きな音が出て聴力障害などの原因となることがあります。

運転中は使用しない

自転車やバイク、自動車などの運転中はヘッドホンを絶対に使用しないでください。交通事故の原因となります。
歩行中に使用する場合は、周囲の音が聞こえにくくなり、交通事故の原因となりますのでご注意ください。

ねじを外したり、分解や改造をしたりしない

ヘッドホンを改造しないでください。故障や感電の原因となる場合があります。
内部の点検・調整・修理は販売店にご依頼ください。

イヤーピースをお子様の手の届くところに保管しない

イヤーピースを幼いお子様が誤って飲み込まないよう、お子様の手の届かないところに保管してください。

火や炎を近づけない

本機の上でろうそくを灯す・タバコの灰皿を使用するなどの火や炎の発生しているものを置かないでください。
火災の原因となります。

注意 この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

お肌に合わないと感じたときは

早めにヘッドホンの使用を中止して、医師またはお買い上げの販売店にご相談ください。

充電するとき、micro USB/USB 接続端子に無理な力を加えない

micro USB/USB 接続端子にて充電する際には、無理な力を加えないでください。斜めに差したり、差した状態でコード部を持ち、引っ張ると、端子部が故障・破損し、火災の原因となります。

日 本

取り扱い上のご注意

- コードの抜き差しは、必ずプラグを持っておこなってください。
- **コードにストレスをかけると、コードの断線など故障の原因になります。**
次のことを守って正しくお使いください。
  - **無理にコードを引っ張らない。**
  - コードを折り曲げない。
  - ポータブル機器をぶらさげない。
  - ポータブル機器に巻き付けない。
- ポータブル機器をぶら下げると、接続コードが外れてポータブル機器が落下する場合があります。このような場合、当社ではポータブル機器の保証は致しかねます。あらかじめご了承ください。
- 湿度の高い場所には置かないでください。直射日光の当たる所、炎天下の車中など特にご注意ください。高温により、部品が変形したり故障したりすることがあります。
- 音量を上げ過ぎると音が漏れやすい構造になっています。周囲の人の迷惑にならないように気をつけましょう。特に電車の中などの公共の場所で使用する場合にはご注意ください。
- 本機に力を加えたり、重さを加えたりした状態で長時間放置すると変形してしまう恐れがあります。保管するときは変形しないようにご注意ください。
- 清掃は乾いた布でのみおこなってください。化学ぞうきんをご使用の際は、その注意書きに従ってください。
- ベンジンやシンナーなどの有機溶剤および殺虫剤などが本機に付着すると、変質や変色の原因になりますので使用しないでください。

充電池についてのご注意

警告 この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。

加熱しない

火中に投入したり、加熱したりしないでください。
発熱、発火、破裂の原因となります。

強い衝撃を与えない

釘を刺したり、ハンマーで叩いたり、踏みつけたりしないでください。
発熱、発火、破裂の原因となります。

内部に異物を入れない

異物が入ると、火災や感電の原因となります。

高温になる場所で充電、使用、放置しない

コンロやストーブなど火気の近く、直射日光が当たる場所、炎天下の車内などで充電、使用、放置すると、発熱、発火、破裂の原因となります。
また、内蔵充電池の性能や寿命を低下させる原因となります。

Bluetooth / ノイズキャンセリングヘッドホンを廃棄する

Li-ion

本製品に内蔵されている充電式電池はリサイクルできます。
Bluetooth / ノイズキャンセリングヘッドホンを廃棄する際は、当社お客様相談センターにご相談ください。

注意 この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

異常を感じたら

使用中、充電中、保管中に異臭や発熱を感じたり、変色や変形などの異常に気づいたときは、すぐに使用を中止し、販売店または当社にご連絡ください。

次の注意事項をお守りください

· 電子レンジや高圧容器に入れない。
· 電磁調理器の上におかない。
· 内蔵充電池を電源コンセントや車のシガーソケットに接続して充電しない。
· 充電の際は、当社指定の充電条件を守ること。

充電池が液漏れして、液が目に入ったときは

こすらず、すぐに水道水などのきれいな水で十分に洗い流し、ただち医師の治療を受けてください。放置すると、目に障害を与えるおそれがあります。

医療機器、自動ドア、火災報知機などの近くで使用しない

自動制御機器の近くで使用すると、電波が機器に影響をおよぼし、誤作動による事故の原因となるおそれがあります。

所定の充電時間を経過しても充電が完了しないときは

充電を中止してください。
充電し続けると、発熱、発火、破裂の原因となります。

ENGLISH

WARNINGS

❑ NOTES ON USE

- Avoid high temperatures.
- Keep the unit free from moisture, water, and dust.
- Never disassemble or modify the unit in any way.
- Naked flame sources such as lighted candles should not be placed on the unit.
- Do not bend forcedly the plug on the equipment for the connection between the connector and micro USB/USB cable.

- **DECLARATION OF CONFORMITY**
Hereby, [D&M Holdings Inc.] declares that our product is in compliance with following EU/EC directives. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
RoHS: 2011/65/EU, and amendment Directive (EU) 2015/863
RE: 2014/53/EU
- **DECLARATION OF CONFORMITY (For UK customers)**
Hereby, [D&M Holdings Inc.] declares that our product is in compliance with following UK regulations. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at the following internet address:
<UKCA Regulations>
  - Radio Equipment regulation 2017
  - The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

A note about recycling

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.
When discarding the unit, comply with local rules or regulations.
Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.
This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

Pb

Safety precautions

- The maximum sound pressure level of this headphone is 100 dB. Please be careful to the volume level when using for a long time. Over exposure to excessive sound levels can damage your ears resulting in permanent noise-induced hearing loss (NHL). Please use the following guidelines established by the occupational Safety Health Administration (OSHA) on maximum time exposure to sound pressure levels before hearing damage occurs.
90 dB SPL at 8 hours
95 dB SPL at 4 hours
100 dB SPL at 2 hours
105 dB SPL at 1 hours
110 dB SPL at 1/2 hours
115 dB SPL at 15 minutes
120 dB SPL Avoid or damage may occur
- Before turning on the power of a connected device, turn the volume all the way down. A sudden burst of loud sound could be harmful to your ears and cause hearing loss.
- Do not use headphones while driving a bicycle, motorcycle or automobile. Doing so could lead to an accident.
- In the interest of safety, keep the volume of your headphones at a level at which surrounding sounds can still be heard.
- Do not put in water or get wet.
- Do not place heavy objects on, heat, or pull on the headphones. Doing so may damage or deform them.
- Store the ear pieces out of the reach of children to prevent small children from accidentally swallowing them.
- Do not remove any screws, disassemble, or rework the headphones. Ask your place of purchase for internal checkups, adjustments, and repairs of the headphones.
- Do not bend forcedly the plug on the equipment for the connection between the connector and micro USB/USB cable.

Caution on handling

- Be sure to hold the plug when unplugging the cable.
- **Do not place undue stress on the cable, as this can result in wire disconnection or damage.**
Observe the following for correct usage.
  - **Do not pull on the cable unduly.**
  - Do not fold the cable.
  - Do not allow a portable device to hang from the headphones.
  - Do not wrap the cable around the portable device.
- If you allow a portable device to hang from the headphones, it may become disconnected and fall. Take care as DENON does not guarantee portable devices.
- Metal parts will come in contact with your skin. People with allergies to metal should not use these headphones. If you feel that the headphones irritate your skin, stop using them and contact a physician or the sales outlet for advice.
- Do not use benzene, thinners, or other organic solvents or insecticides on the main unit since they may cause a change in quality or color.
- Sound leaks out from the headphones when the volume is too high, which may annoy people around you. Please be considerate and lower the volume.

Rechargeable battery precautions

There is a possibility of smoke, fire, explosion from the rechargeable battery, Please note as following.
- Do not toss the rechargeable battery into a fire, and do not heat up the battery. Doing so could cause battery heat generation, battery fires, and battery rupture.
- Do not subject the rechargeable battery to strong impact forces, such as stabbing it with sharp objects (a nail, etc.), tapping it with a hammer, or stepping on it. Doing so could cause battery heat generation, battery fires, and battery rupture.
- Do not place foreign objects inside this unit. Doing so could cause fires and electrical shocks.
- Do not charge, use, or place this unit in high-temperature locations such as near heaters and stove burners, in areas exposed to direct sunlight, or inside a car on a hot day. Doing so could cause battery heat generation, battery fires, and battery rupture. Such actions could also affect the performance and shorten the life of the internal rechargeable battery.
- Stop using this unit immediately, and contact the sales outlet or DENON in the event that abnormal odors or heat generation occurs while using, charging, or storing this unit, or if other abnormalities such as discoloration, etc., are detected.
- Always observe the following precautions:
  - Do not place this unit in a microwave oven or in a high-pressure container.
  - Do not place this unit on top of an electromagnetic cooker.
  - Do not attempt to recharge the internal rechargeable battery by connecting it to a power outlet or a car's cigarette lighter socket.
  - Strictly observe the recharging procedure and conditions specified by DENON.
- If fluid should leak from the rechargeable battery and get into the eyes, do not rub the eyes. Instead, rinse the eyes thoroughly with tap water, etc., and see a doctor without delay for treatment. Leaving the eyes untreated could cause vision impairment.
- Do not use this unit near medical devices, automatic doors, or fire alarms, etc. Signals from this unit could interfere with the operation of those devices, possibly causing malfunctions and accidents.
- If recharging fails to complete even though the prescribed recharging time period has elapsed, stop the recharging operation. Continuing to recharge the battery could cause battery heat generation, battery fires, and battery rupture.

D&M Holdings Inc.
2-1 Nissin-cho, Kawasaki-ku, Kawasaki, Kanagawa, 210-8569 Japan

EU Importer: D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11, 5653 MA Eindhoven, The Netherlands
EU declaration of conformity URL:
http://manuals.denon.com/CEdeclaration

UK Importer: D+M Audiovisual Ltd
Cells 1 & 2 Kopshop 6 Old London Road Kingston Upon Thames KT2 6QF UK
UKCA declaration of conformity URL:
http://manuals.denon.com/CEdeclaration/

DEUTSCH

WARNHINWEISE

❑ HINWEISE ZUM GEBRAUCH

- Vermeiden Sie hohe Temperaturen.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern.
- Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden.
- Der Stecker am Gerät darf beim Anschließen des Anschlusses und Micro-USB/USB-Kabels nicht mit Gewalt gebogen werden.

- **ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG**
Hiermit erklärt [D&M Holdings Inc.], dass unser Produkt der, dass die folgenden EU/ EC-Richtlinien entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
RoHS: 2011/65/EU und Änderungsrichtlinie (EU) 2015/863
RE: 2014/53/EU

Hinweis Zum Recycling

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften. Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen. Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften. Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

Sicherheitshinweise

- The maximum sound pressure level of this headphone is 100 dB. Please be careful to the volume level when using for a long time.
Wenn Ihr Gehör längere Zeit übermäßigen Schallpegeln ausgesetzt wird, kann dies zu einer irreversiblen Lärmschwerhörigkeit (LSH) führen. Beachten Sie bitte die folgenden Richtlinien der Occupational Safety Health Administration (OSHA, Bundesbehörde für Arbeitssicherheit und -gesundheit) bezüglich der Höchstdauer, für die das Gehör bestimmten Schalldruckpegeln ausgesetzt werden kann, ohne dass Schädigungen auftreten.
8 Stunden bei 90 dB SPL
4 Stunden bei 95 dB SPL
2 Stunden bei 100 dB SPL
1 Stunde bei 105 dB SPL
1/2 Stunde bei 110 dB SPL
15 Minuten bei 115 dB SPL
120 dB SPL sind zu vermeiden, andernfalls kann es zu Schädigungen kommen
- Stellen Sie vor dem Einschalten des angeschlossenen Geräts die Lautstärke niedrig ein. Durch eine abrupt hohe Lautstärke kann das Gehör geschädigt werden und Gehörverlust auftreten.
- Verwenden Sie keinerlei Kopfhörer, während Sie mit einem Fahrrad, Motorrad oder Auto fahren. Anderenfalls könnten Sie aus Unachtsamkeit einen Unfall bauen.
- Halten Sie die Lautstärke bei der Verwendung von Kopfhörern aus Sicherheitsgründen auf einem geringen Pegel, bei dem Sie Umgebungsgeräusche noch hören können.
- Setzen Sie das Gerät weder Wasser noch Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kopfhörer; setzen Sie sie keiner Hitze aus und ziehen Sie nicht daran. Andernfalls könnte dies zu Beschädigungen oder Verformungen führen.
- Lagern Sie die Ohrstecker nicht in Reichweite von Kindern, um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden.
- Keine Schrauben am Kopfhörer lösen, oder ihn zerlegen bzw. umrüsten. Für eine Prüfung des Kopfhörers von innen, Justagen und Reparaturen wenden Sie sich bitte an die jeweilige Verkaufsstelle.
- Der Stecker am Gerät darf beim Anschließen des Anschlusses und Micro-USB/USB-Kabels nicht mit Gewalt gebogen werden.

Vorsichtsmassnahmen zur Handhabung

- Stellen Sie sicher, dass Sie den Stecker in die Hand nehmen, wenn Sie das Kabel abziehen.
- **Ziehen Sie bitte nicht am Kabel, sondern nur am Stecker. Anderenfalls könnte das Kabel beschädigt werden.**
Beachten Sie bitte zur Schonung Ihres Geräts die folgenden Empfehlungen.
  - **Ziehen Sie nicht am Kabel.**
  - Falten Sie das Kabel nicht zusammen.
  - Wenn das Gerät an ein Mobilgerät angeschlossen ist, darf letzteres nicht frei am Kopfhörer in der Luft hängen.
  - Wickeln Sie das Kabel nicht um das Mobilgerät herum.
- Wenn Sie ein angeschlossenes Mobilgerät frei in der Luft hängen lassen, läuft es Gefahr, dass sich sein Stecker löst, dass das Gerät herunterfällt und schwer beschädigt wird. Seien Sie vorsichtig, DENON übernimmt für Mobilgeräte keine Garantie gegen mechanische Beschädigungen.
- Metallteile werden mit Ihrer Haut in Berührung kommen. Personen, die gegenüber Metall allergisch sind, sollten diese Kopfhörer nicht verwenden. Falls die Kopfhörer auf Ihrer Haut Irritationen auslösen, sollten Sie die Kopfhörer nicht mehr verwenden und einen Arzt oder das Geschäft aufsuchen, in dem Sie die Kopfhörer gekauft haben; fragen Sie dort um Rat.
- Verwenden Sie kein Benzin, keine Verdünner, keine organischen Lösungsmittel oder Insektizide, da sie die Qualität oder Farbe beeinträchtigen können.
- Die Kopfhörer sind so konstruiert, dass der Ton entweichen kann, wenn die Lautstärke zu hoch eingestellt ist. Nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Mitmenschen und senken Sie die Lautstärke.

Vorsichtsmaßnahmen für die wiederaufladbare Batterie

Es kann beim Akku zur Rauchentwicklung, einem Brand oder einer Explosion kommen. Bitte beachten Sie Folgendes.
- Die wiederaufladbare Batterie nicht ins Feuer werfen und nicht erhitzen. Dies könnte zu Wärmeentwicklung in der Batterie, zu Batteriebränden und zum Reißen der Batterie führen.
- Die wiederaufladbare Batterie nicht übermäßiger Krafteinwirkung aussetzen, z. B. nicht mit scharfkantigen Gegenständen (einem Nagel usw.) darauf einstechen, nicht mit einem Hammer schlagen und nicht darauf treten. Dies könnte zu Wärmeentwicklung in der Batterie, zu Batteriebränden oder zum Reißen der Batterie führen.
- Setzen Sie keine Fremdkörper in dieses ein. Dies könnte zu Bränden und elektrischen Stromschlägen führen.
- Dieses Gerät nicht an Orten mit hohen Temperaturen aufladen, benutzen oder ablegen, z. B. nicht in der Nähe von Heizgeräten und Öfen, in direktem Sonnenlicht oder im Inneren eines Autos an einem heißen Tag. Dies könnte zu Wärmeentwicklung in der Batterie, zu Batteriebränden und zum Reißen der Batterie führen. Ein solches Vorgehen könnte auch die Leistung des integrierten Akkus beeinträchtigen und seine Lebensdauer verkürzen.
- Beenden Sie sofort den Gebrauch dieses Geräts und wenden Sie sich an Ihr Fachgeschäft oder an DENON, falls während des Gebrauchs, des Aufladens oder Lagerns dieses Geräts ungewöhnliche Gerüche oder Wärmeentwicklung auftreten, oder falls Sie andere Abweichungen wie Verfärbung o. Ä. feststellen.
- Beachten Sie stets die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:
  - Dieses Gerät nicht in einen Mikrowellenofen oder in einen Hochdruckbehälter legen.
  - Dieses Gerät nicht auf einem elektromagnetischen Herd ablegen.
  - Versuchen Sie nicht, den internen Akku durch Anschließen an eine Steckdose oder den Zigarettenanzünder eines Autos aufzuladen.
  - Befolgen Sie unbedingt die Angaben von DENON bezüglich der Vorgehensweise und der Bedingungen für das Wiederaufladen.
- Falls Flüssigkeit aus dem Akku austritt und in die Augen gerät, die Augen nicht reiben. Spülen Sie die Augen stattdessen gründlich mit Leitungswasser o. Ä. aus und begeben Sie sich unverzüglich in ärztliche Behandlung. Ohne Behandlung der Augen könnte es zu einer Beeinträchtigung des Sehvermögens kommen.
- Dieses Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Geräten, automatischen Türen oder Brandmeldern usw. verwenden. Signale aus diesem Gerät könnten den Betrieb dieser Vorrichtungen stören, was möglicherweise zu Fehlfunktionen und Unfällen führen könnte.
- Falls das Wiederaufladen auch nach Ablauf der vorgegebenen Ladezeit noch nicht abgeschlossen ist, beenden Sie den Ladevorgang. Wird das Aufladen des Akkus fortgesetzt, könnte dies zu Wärmeentwicklung in der Batterie, zu Batteriebränden und zum Reißen der Batterie führen.

FRANCAIS

AVERTISSEMENTS

❑ OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION

- Eviter des températures élevées.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées.
- Ne pliez pas la fiche sur l'appareil en forçant pour connecter la borne au câble micro USB/USB.

- **DECLARATION DE CONFORMITE**
Le soussigné, [D&M Holdings Inc.], déclare que notre produit est conforme à la directive UE/CE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
RoHS: 2011/65/EU, et Directive d'amendement (UE) 2015/863
RE: 2014/53/EU

Une remarque concernant le recyclage

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.
Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.
Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des p iles.
Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

Précautions de sécurité

- The maximum sound pressure level of this headphone is 100 dB. Please be careful to the volume level when using for a long time.
La surexposition à des niveaux sonores excessifs peut endommager vos oreilles, entraînant une perte auditive permanente causée par le bruit (PAIB). Veuillez utiliser les directives suivantes établies par l'Administration pour la Santé et la Sécurité au Travail (OSHA) sur la durée maximum d'exposition à des niveaux de pressions sonores avant l'apparition de lésions auditives.
90 dB (A) pendant 8 heures
95 dB (A) pendant 4 heures
100 dB (A) pendant 2 heures
105 dB (A) pendant 1 heure
110 dB (A) pendant 30 minutes
115 dB (A) pendant 15 minutes
120 dB (A) Evitez ou des lésions peuvent avoir lieu
- Avant de mettre sous tension l'appareil sur lequel ce casque audio est branché, réduisez le volume au minimum. Une brusque salve de sons forts pourrait être nocive pour vos oreilles et pourrait entraîner une perte d'acuité auditive.
- N'utilisez pas de casque audio en conduisant un vélo, une mobylette ou une voiture. Vous risqueriez de provoquer des accidents.
- Pendant l'utilisation le casque audio, gardez le volume à un niveau qui permet de percevoir les bruits environnants.
- Ne mettez pas le casque audio dans l'eau ou ne les mouillez pas.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le casque audio, ou ne les chauffez pas, ou ne tirez pas dessus. Faire cela risque de les endommager ou de les déformer.
- Veuillez ranger les oreillettes hors de portée des enfants afin d'éviter que les plus petits ne les avalent accidentellement.
- Ne retirez aucune vis, ne démontez pas et ne modifiez pas le casque audio. Au besoin, demandez un examen interne, un réglage ou une réparation du casque audio sur votre lieu d'achat.
- Ne pliez pas la fiche sur l'appareil en forçant pour connecter la borne au câble micro USB/USB.

Précautions de manipulation

- Assurez-vous de bien tenir la fiche lors du débranchement de la prise.
- **Évitez toutes formes de contraintes physiques sur le cordon qui pourraient provoquer un mauvais contact ou des erreurs de fonctionnement.**
Veuillez respecter les consignes d'utilisation suivantes.
  - **Ne tirez pas sur le cordon.**
  - Ne pliez pas le cordon.
  - Lorsqu'un dispositif portable est branché, ne le laissez pas pendre au cordon.
  - N'enroulez pas le cordon autour d'un dispositif portable.
- Si vous laissez un dispositif portable pendre à un cordon, il peut se débrancher et tomber. Prenez soin de vos dispositifs portables car ils ne font pas partie de la garantie DENON.
- Il est possible que des pièces de métal entrent en contact avec votre peau. Les personnes allergiques ne devraient pas utiliser ces écouteurs. Si vous sentez que les écouteurs irritent votre peau, arrêtez de les utiliser et mettez-vous en contact avec un médecin ou votre magasin afin d'être conseillé.
- Ne pas utiliser de benzène, de dissolvant ou d'autres solvants organiques, ou d'insecticides pour nettoyer l'unité principale, car ils risquent d'en altérer la qualité ou la couleur.
- Le casque audio ont une structure qui ont tendance à laisser filtrer le son quand le volume est trop fort. Respectez votre entourage.
- Les embouts en mousse Comply (TM) fournis avec cet appareil se détériorent lors d'une utilisation sur une longue période ou d'une mauvaise utilisation. Parce que les détériorations sont particulièrement avancées sur la propriété de ces matériaux lorsque vous laisser les matériaux en contact avec de l'eau stagnante telle que la transpiration, essuyez et séchez immédiatement les écouteurs lorsqu'ils sont mouillés.

Mises en garde concernant la pile rechargeable

Il existe un risque d'émission de fumée, d'incendie, d'explosion de la pile rechargeable. Veuillez tenir compte des points suivants.
- Ne jetez pas la pile rechargeable au feu, et ne réchauffez pas la pile. Ceci pourrait générer de la chaleur et des incendies causés par la pile, ou rompre la pile.
- Ne soumettez pas la pile rechargeable à des chocs importants, tels que lui donner des coups avec des objets pointus (un clou, etc.), la frapper avec un marteau ou marcher dessus. Ceci pourrait générer de la chaleur et un incendie causés par la pile, ou rompre la pile.
- Ne placez pas de corps étrangers dans cet appareil. Ceci pourrait provoquer des incendies et des chocs électriques.
- Ne rechargez pas, n'utilisez pas ou ne placez pas cet appareil dans des lieux à fortes températures, tels qu'à proximité d'appareils de chauffage ou de brûleurs de cuisinières, dans des endroits exposés à un ensoleillement direct, ou à l'intérieur d'une voiture par une chaude journée. Ceci pourrait générer de la chaleur et des incendies causés par la pile, ou rompre la pile.De telles actions pourraient aussi nuire à la performance et à la durée de vie de la pile rechargeable interne.
- Cessez immédiatement d'utiliser cet appareil, et contactez le point de vente ou DENON si un dégagement anormal de chaleur ou d'odeurs se produit lors de l'utilisation, du chargement, ou du rangement de cet appareil, ou si d'autres anomalies telles qu'une décoloration, etc., sont décelées.
- Respectez dans tous les cas les précautions suivantes :
  - Ne placez pas cet appareil dans un four à micro-ondes ou dans un récipient sous haute pression.
  - Ne placez pas cet appareil au dessus d'un cuiseur électromagnétique.
  - N'essayez pas de recharger la pile rechargeable interne en la branchant à une prise électrique ou à la prise allume-cigare d'une voiture.
  - Respectez strictement la procédure de rechargement et les conditions spécifiées par DENON.
- En cas de fuite du liquide contenu dans la pile rechargeable et de contact avec les yeux, ne frottez pas les yeux. Rincez plutôt les yeux abondamment avec de l'eau du robinet, etc., et consultez sans tarder un médecin pour un traitement. Ne pas traiter les yeux peut entraîner des troubles de la vue.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'appareils médicaux, de portes automatiques, ou d'alarmes incendie, etc. Les signaux émis par cet appareil pourraient interférer avec le fonctionnement de ces appareils, pouvant entraîner des dysfonctionnements et des accidents.
- Si le rechargement n'aboutit pas même si la période de temps spécifiée pour le rechargement est écoulée, arrêtez l'opération de recharge. Continuer de recharger la batterie pourrait générer de la chaleur et des incendies causés par la pile, ou rompre la pile.

Pour en savoir plus:
www.quefairedemesdechets.fr

ITALIANO

AVVERTENZE

❑ NOTE SULL'USO

- Evitate di esporre l'unità a temperature elevate.
- Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.
- Non smontate né modificate l'unità in alcun modo.
- Non posizionate sull'unità fi amme libere, come ad esempio candele accese.
- Non piegare con forza lo spinotto sull'apparecchio per effettuare il collegamento tra il connettore e il cavo micro USB/USB.

- **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**
Il fabbricante, [D&M Holdings Inc.], dichiara che il nostro prodotto è conforme alla direttiva UE/CE.Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
RoHS: 2011/65/EU, e Direttiva delegata (UE) 2015/863
RE: 2014/53/EU

Nota relativa al riciclaggio

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.
Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.
Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.
Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

Precauzioni per la sicurezza

- The maximum sound pressure level of this headphone is 100 dB. Please be careful to the volume level when using for a long time.
La sovraesposizione a livelli di suono eccessivamente alti può causare danni alle orecchie provocando la perdita d'udito permanente indotto da rumore (NHL). Osservare le seguenti linee guida stabilite dalla Occupational Safety and Health Administration (OSHA) in tema di tempi massimi di esposizione a livelli di pressione sonora prima del verificarsi di danni all'udito.
90 dB SPL per 8 ore
95 dB SPL per 4 ore
100 dB SPL per 2 ore
105 dB SPL per 1 ora
110 dB SPL per 1/2 ora
115 dB SPL per 15 minuti
120 db SPL Evitare, potrebbero verificarsi danni
- Prima di accendere la periferica collegata, abbassare completamente il volume. L'emissione improvvisa di suoni ad alto volume può danneggiare l'udito.
- Non utilizzare le cuffie durante la guida di biciclette, motociclette o automobili, poiché ciò può comportare il rischio di incidenti.
- Per ragioni di sicurezza, quando si utilizzano le cuffie, mantenere il volume ad un livello che permetta di udire i rumori di sottofondo circostanti.
- Non immergere in acqua o inumidire.
- Non posizionare oggetti pesanti sulle cuffie e non tirarle, per evitare di danneggiarle o deformarle.
- Tenere i ricevitori fuori dalla portata dei bambini per evitare che li ingoino accidentalmente.
- Non rimuovere viti, smontare o modificare le cuffie. Se è necessario controllare internamente, regolare o riparare le cuffie, rivolgersi al punto vendita presso il quale è stato effettuato l'acquisto.
- Non piegare con forza lo spinotto sull'apparecchio per effettuare il collegamento tra il connettore e il cavo micro USB/USB.

Precauzioni per l'installazlone

- Scollegare il cavo tenendolo per la spina.
- **Evitare di sottoporre il cavo di alimentazione a eccessive sollecitazioni, in quanto ciò può causarne lo scollegamento e/o il danneggiamento.**
Osservare le norme seguenti, per un corretto utilizzo del cavo.
  - **Non tirare il cavo con forza.**
  - Non piegare il cavo di alimentazione.
  - Non lasciare che il dispositivo portatile resti sospeso alle cuffie.
  - Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno al dispositivo portatile.
- Se si lascia che il dispositivo portatile collegato all'unità resti sospeso alle cuffie, si può verificare lo scollegamento e la caduta del dispositivo. In questi casi è necessario prestare la massima attenzione in quanto DENON non offre alcuna garanzia sui dispositivi portatili.
- Delle parti in metallo saranno a contatto con la pelle. Le presenti cuffie non dovrebbero essere utilizzate da soggetti allergici al metallo. Nel caso in cui l'utilizzo delle cuffie provocasse delle irritazioni cutanee, interromperne l'utilizzo e rivolgersi ad un medico oppure al punto vendita.
- Non utilizzare benzene, diluenti, altri solventi chimici o insetticidi sull'unità principale, poiché possono deteriorarne la qualità o modificare il colore.
- La struttura delle cuffie tende a lasciar fuoriuscire dei suoni in caso di volume troppo alto. È buona norma rispettare le persone che ci circondano.
- I cuscinetti auricolari in schiuma Comply (TM) in dotazione si deteriorano in seguito all'utilizzo prolungato. Poiché il deterioramento delle caratteristiche dei materiali è più rapido quando il prodotto rimane in contatto con liquidi, come sudore o acqua, se il prodotto si bagna tamponare e asciugare immediatamente.

Precauzioni per la batteria ricaricabile

Sussiste la possibilità di fumo, incendio o esplosione derivanti dalla batteria ricaricabile. Tenere presente quanto segue.
- Non gettare la batteria nel fuoco e non riscaldarla. Ciò potrebbe provocare la generazione di calore, l'incendio o la rottura della batteria.
- Non sottoporre la batteria ricaricabile a forti impatti, non colpirla con oggetti appuntiti (unghie, ecc) o con un martello, né calpestarla. Ciò potrebbe provocare la generazione di calore, l'incendio o la rottura della batteria.
- Non introdurre elementi estranei all'interno di questa unità. Ciò potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.
- Non caricare, usare né posizionare questa unità in luoghi in presenza di temperature elevate, come nelle vicinanze di termosifoni o fornelli, in aree esposte alla luce diretta del sole o all'interno di un'automobile durante una giornata calda. Ciò potrebbe provocare la generazione di calore, l'incendio o la rottura della batteria. Tali circostanze possono influire negativamente sulle prestazioni della batteria ricaricabile; inoltre, possono ridurne la durata della vita di servizio.
- Smettere immediatamente di utilizzare questa unità e contattare il punto vendita o DENON nel caso in cui si riscontrino odori anomali, generazione di calore o altre anomalie (come scolorimento, ecc) durante l'uso, la ricarica o la conservazione dell'unità.
- Osservare sempre le seguenti precauzioni:
  - Non collocare l'unità in un forno a microonde né in un contenitore ad alta pressione.
  - Non collocare l'unità su un fornello da cucina a induzione.
  - Non tentare di ricaricare la batteria ricaricabile interna collegandola a una presa elettrica o all'accendisigari di un'auto.
  - Osservare strettamente la procedura e le condizioni di ricarica specificate da DENON.
- Se c'è una perdita di liquido dalla batteria ricaricabile e questo finisce a contatto con gli occhi, non strofinarli. Diversamente, sciacquare gli occhi con acqua corrente e consultare immediatamente un medico. Ritardare il trattamento agli occhi potrebbe causare un indebolimento della vista.
- Non usare l'unità nelle vicinanze di dispositivi medici, porte automatiche, allarmi antincendio, ecc. I segnali emessi l'unità potrebbero interferire con il funzionamento di quei dispositivi, causando possibili malfunzionamenti e incidenti.
- Se la ricarica non si completa sebbene sia trascorso il tempo previsto, interrompere l'operazione di ricarica. Continuare a ricaricare la batteria potrebbe causare la generazione di calore, l'incendio o la rottura della batteria.

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS

❑ NOTAS SOBRE EL USO

- Evite altas temperaturas.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.
- No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas.
- No doble a la fuerza la clavija del equipo para la conexión entre el conector y el cable micro USB/USB.

- **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**
Por la presente, [D&M Holdings Inc.], declara que nuestro producto es conforme con la Directivas UE/CE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
RoHS: 2011/65/UE y Directiva con enmienda (UE) 2015/863
RE: 2014/53/EU

Acerca del reciclaje

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.
Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.
Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.
Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

Precauciones de seguridad

- The maximum sound pressure level of this headphone is 100 dB. Please be careful to the volume level when using for a long time.
Una sobreexposición a niveles de sonido excesivamente altos puede dañar sus oídos y provocar la pérdida auditiva permanente causada por el ruido (NHL). Utilice las siguientes directrices establecidas por la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) acerca del tiempo de exposición máximo a niveles de presión sonora antes de que se produzcan daños auditivos.
90 dB SPL durante 8 horas
95 dB SPL durante 4 horas
100 dB SPL durante 2 horas
105 dB SPL durante 1 hora
110 dB SPL durante 1/2 hora
115 dB SPL durante 15 minutos
120 dB SPL Evítese o se podrían producir lesiones
- Antes de encender el dispositivo conectado a los auriculares, baje el volumen al mínimo. Un ruido excesivamente alto y repentino podría ser perjudicial para los oídos y ocasionar pérdida de audición.
- No utilice auriculares cuando monte en bicicleta, moto ni automóvil. Si lo hace, podría provocar un accidente.
- Por su seguridad, cuando utilice auriculares, mantenga el volumen a un nivel en el que pueda escuchar los sonidos de su entorno.
- No los sumerja en el agua o los moje.
- No coloque objetos pesados, calientes o tire de los auriculares. Podría dañarlos o deformarlos.
- Guarde los auriculares fuera del alcance de los niños para prevenir que niños pequeños accidentalmente los traguen.
- No quite ningún tornillo, ni desmonte o intente modificar los auriculares. Acuda a su distribuidor si necesita una comprobación interna, ajuste o reparación de los auriculares.
- No doble a la fuerza la clavija del equipo para la conexión entre el conector y el cable micro USB/USB.

Precauciones en el manejo

- Asegúrese de sujetar el conector cuando desconecte el cable.
- **No tense excesivamente el cable, porque puede desconectarlo o dañarlo.**
Siga las instrucciones siguientes para utilizarlo correctamente.
  - **No tire del cable.**
  - No doble el cable.
  - Cuando haya un dispositivo portátil conectado, no deje el dispositivo portátil colgando del cable.
  - No enrolle el cable alrededor del dispositivo portátil.
- Si deja algún dispositivo portátil colgado del cable con que se conecta, es posible que se caiga y se desconecte. Tenga mucho cuidado, porque DENON no ofrece ninguna garantía sobre los dispositivos portátiles.
- Las piezas metálicas estarán en contacto con su piel. Las personas alérgicas al metal no deberían utilizar estos auriculares. Si siente que los auriculares irritan su piel, no los utilice y póngase en contacto con un técnico en la tienda donde hizo la compra para avisarles.
- No utilice benceno, disolventes u otros solventes orgánicos o insecticidas en la unidad principal, debido a que estos pueden ocasionar un cambio en la calidad o en el color.
- Los auriculares tienen una estructura por la cuál el sonido tiende a filtrarse si el volumen es demasiado alto. Sea considerado con los demás.
- Las almohadillas de espuma Comply (TM) adheridas se deterioran por el uso prolongado y el estado de uso. El deterioro se acucia en la propiedad de los materiales especialmente cuando deja el producto desatendido con presencia de agua como, por ejemplo, sudor, por lo que, cuando este se moje, límpielo y séquelo de forma inmediata.

Precauciones sobre la pila recargable

Existe posibilidad de generación de humo, incendio o explosión de la batería recargable. Tenga en cuenta los siguientes aspectos.
- No arroje la pila recargable al fuego, y no la caliente. Hacerlo podría provocar la generación de calor de la pila, el incendio de la misma y su ruptura.
- No someta la pila recargable a fuertes impactos, como su perforación con objetos afilados (un clavo, etc.), golpearla con un martillo, o pisarla. Hacerlo podría provocar la generación de calor de la pila, el incendio de la misma y su ruptura.
- No coloque objetos extraños en el interior de esta unidad. De lo contrario podría provocar incendios y sufrir descargas eléctricas.
- No cargue, utilice o coloque esta unidad en ubicaciones sometidas a altas temperaturas, como por ejemplo cerca de calefactores y estufas, en áreas expuestas a la luz solar directa o en el interior de un coche en un día caluroso. Hacerlo podría provocar la generación de calor de la pila, el incendio de la misma y su ruptura. Tales acciones podrían igualmente afectar al rendimiento y acortar la vida útil de la pila recargable interna.
- Detenga inmediatamente el uso de esta unidad, y póngase en contacto con el punto de venta o DENON en caso de percibir olores anormales o generaciones de calor durante el uso, carga o almacenamiento de esta unidad, o si se producen otro tipo de anormalidades, como por ejemplo decoloración, etc.
- Tenga en cuenta siempre las siguientes precauciones:
  - No coloque esta unidad en un horno microondas o en el interior de un recipiente a alta presión.
  - No coloque esta unidad sobre una cocina electromagnética.
  - No intente recargar la pila recargable interna conectándola a una toma de corriente o al enchufe del encendedor de cigarrillos de un vehículo.
  - Cumpla estrictamente el procedimiento y las condiciones de recarga especificados por DENON.
- Si se producen fugas en la pila recargable y tales fugas entran en contacto con los ojos, no se frote los ojos. En su lugar, lávese los ojos minuciosamente con agua del grifo, etc., y busque asistencia médica inmediatamente. Dejar los ojos sin tratamiento podría causar problemas de visión.
- No utilice esta unidad cerca de dispositivos médicos, puertas automáticas o alarmas contra incendios, etc. Las señales procedentes de esta unidad podrían interferir con el funcionamiento de dichos dispositivos, causando posiblemente funcionamientos incorrectos y accidentes.
- Si la carga no se completa incluso transcurrido el período de recarga establecido, detenga la recarga. Continuar recargando la pila podría causar que la misma genere calor, se incendie y se rompa.

NEDERLANDS

WAARSCHUWINGEN

❑ ALVORENS TE GEBRUIKEN

- Vermijd hoge temperaturen.
- Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.
- Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden.
- Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat.
- Buig de stekker op het apparaat niet geforceerd voor de verbinding tussen de aansluiting en de micro-USB/USB-kabel.

- **EENVORMIGHEIDSVERKLARING**
Hierbij verklaar ik, [D&M Holdings Inc.], dat ons product conform is met Richtlijn EU/ EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
RoHS: 2011/65/EU en amendement Richtlijn (EU) 2015/863
RE: 2014/53/EU

Een aantekening met betrekking tot de recycling

Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.
Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.
Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.
Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

Veiligheidsmaatregelen

- The maximum sound pressure level of this headphone is 100 dB. Please be careful to the volume level when using for a long time.
Veelvuldige blootstelling aan hoge geluidsniveaus kan uw oren beschadigen en kan resulteren in permanent gehoorverlies (NHL). Gebruik de volgende richtlijnen vastgesteld door de Occupational Safety Health Administration (OSHA) over maximum tijdsduur van blootstelling aan geluidsdrukniveaus vooraleer gehoorschade intreedt.
90 dB SPL bij 8 uur
95 dB SPL bij 4 uur
100 dB SPL bij 2 uur
105 dB SPL bij 1 uur
110 dB SPL bij 1/2 uur
115 dB SPL bij 15 minuten
120 dB SPL Vermijden of schade kan intreden
- Zet het volume in de laagste stand voordat u de stroom van het aangesloten apparaat aanzet. Het plots uitbarsten van luide klank kan uw gehoor beschadigen en doofheid veroorzaken.
- Gebruik geen hoofdtelefoon tijdens het besturen van een fiets, motor of auto. Dit kan leiden tot ongevallen.
- Tijdens het gebruik van een hoofdtelefoon is het voor uw veiligheid aan te raden niveau te houden waarbij omgevingsgeluiden nog hoorbaar zijn.
- De hoofdtelefoon mag niet worden ondergedompeld in water of bevochtigd.
- Plaats geen zware voorwerpen op de hoofdtelefoon, verwarm hem niet en trek er niet aan. Hierdoor kan hij worden beschadigd of vervormd.
- Berg de oordopjes buiten het bereik van kinderen op om te voorkomen dat kleine kinderen ze per ongeluk inslikken.
- Verwijder geen schroeven en ontmantel of herwerk de hoofdtelefoon niet. Consulteer uw winkel voor interne controles, aanpassingen en herstellingen van de hoofdtelefoon.
- Buig de stekker op het apparaat niet geforceerd voor de verbinding tussen de aansluiting en de micro-USB/USBkabel.

Waarschuwingen over het omgaan met het toestel

- Neem de stekker vast wanneer u het snoer uittrekt.
- **Oefen geen onnodige spanning uit op de kabel, omdat de kabel daardoor los kan raken of beschadigd kan worden.**
Neem voor een correct gebruik het volgende in acht.
  - **Trek niet onnodig aan de kabel.**
  - Vouw de kabel niet dubbel.
  - Laat bij aansluiting aan een draagbaar apparaat het draagbare apparaat er niet aan hangen.
  - Draai de kabel niet rond het draagbare apparaat.
- Wanneer u een aangesloten draagbaar apparaat eraan laat hangen, kan dit loskomen en vallen. Wees daar voorzichtig mee, omdat DENON geen garantie geeft voor draagbare apparaten.
- Metalen delen komen in contact met uw huid. Mensen die allergisch zijn voor metaal mogen deze hoofdtelefoon niet gebruiken. Als het gebruik van de hoofdtelefoon huidirritatie veroorzaakt, gebruik hem dan niet langer en win het advies in van een arts of de winkel waar u de hoofdtelefoon hebt gekocht.
- Behandel het systeem nooit met benzeen, thinner of andere organische oplosmiddelen of insecticiden omdat dergelijke stoffen de behuizing kunnen aantasten.
- Door de structuur van de hoofdtelefoon wordt het geluid naar buiten doorgegeven bij een te hoog volume. Wees hoffelijk ten opzichte van andere personen.
- Bijgevoegde Comply (TM) oordoppen van schuim verminderen van kwaliteit door langdurig en veelvuldig gebruik. Aangezien kwaliteitsvermindering vordert in de materialen zelf, in het bijzonder wanneer men ze onbeheerd achterlaat met water erop zoals zweet, moet men ze onmiddellijk afdrogen wanneer ze nat werden.

Voorzorgsmaatregelen voor oplaadbare batterijen

De kans bestaat dat er rook uit een oplaadbare batterij komt of dat deze in brand vliegt of explodeert. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht.
- Werp de oplaadbare batterij niet in vuur en verhit de batterij niet. Doet u dit wel, dan kan de batterij warmte ontwikkelen en batterijbranden en -scheuren veroorzaken.
- Stel de oplaadbare batterij niet bloot aan hevige schokken zoals met scherpe voorwerpen (een nagel, etc.) in de batterij steken, met een hamer erop kloppen of erop trappen. Doet u dit wel, dan kan de batterij warmte ontwikkelen en batterijbranden en - scheuren veroorzaken.
- Plaats geen vreemde voorwerpen binnenin de eenheid. Dit kan brand en elektrische schokken veroorzaken.
- Laad de eenheid niet op of gebruik of plaats hem niet op plaatsen met een hoge temperatuur zoals in de buurt van verwarmingstoestellen en kachels, in gebieden blootgesteld aan direct zonlicht of binnenin een auto op een warme dag. Doet u dit wel, dan kan de batterij warmte ontwikkelen en batterijbranden en -scheuren veroorzaken. Zulke handelingen kunnen ook de prestaties beïnvloeden en de levensduur van de interne oplaadbare batterij verkorten.
- Stop onmiddellijk het gebruik en neem contact op met de verkoper of DENON wanneer er abnormale geuren of warmtegeneratie optreedt tijdens het gebruik, het opladen of tijdens de opslag van de eenheid, of als andere abnormaliteiten zoals verkleuring, etc., opgemerkt worden.
- Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:
  - Plaats de eenheid niet in een magnetron of in een hogedrukcontainer.
  - Plaats de eenheid niet bovenop een elektromagnetisch kooktoestel.
  - Probeer de interne oplaadbare batterij niet op te laden door deze aan te sluiten op een stopcontact of een sigarettenaanstekeraansluiting in een auto.
  - Volg de oplaadprocedure en -voorwaarden gespecificeerd door DENON strikt op.
- Mocht er vocht lekken uit de oplaadbare batterij en in de ogen terechtkomen, wrijf dan niet in uw ogen. Spoel in de plaats daarvan de ogen grondig met leidingwater, etc., en raadpleeg onmiddellijk een dokter. Als u uw ogen onbehandeld laat, kan dat blindheid veroorzaken.
- Gebruik de eenheid niet in de buurt van medische apparaten, automatische deuren of brandalarmen, etc. Signalen van de eenheid kunnen interfereren met de werking van die apparaten en kunnen mogelijk storingen en ongevallen veroorzaken.
- Als het opladen niet wordt voltooid terwijl de voorgeschreven oplaadperiode is verstreken, stop dan met opladen. De batterij verder opladen kan warmteontwikkeling, batterijbranden en -scheuren veroorzaken.

70-DNC830-WARB1
5431 10757 00AD

Safety Instructions_AHC-830NCW_210820.indd 1
2021/08/20 9:45:47

SVENSKA

VARNINGAR

❑ OBSERVERA ANGÅENDE ANVÄNDNINGEN

- Undvik höga temperaturer.
- Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.
- Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.
- Placera inte öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.
- Böj inte kontakten på anslutningsutrustningen för mycket när du ansluter den med USB/USB-kabeln med mikrokontakt.

- **ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG**
  Härmed försäkrar [D&M Holdings Inc.], att vår produkt överensstämmer med direktiv EU/EC. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
  RoHS: 2011/65/EU samt ändring av direktiv (EU) 2015/863
  RE: 2014/53/EU

Observera angående återvinning

Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.
När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.
Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.
Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.

Säkerhetsföreskrifter

- The maximum sound pressure level of this headphone is 100 dB. Please be careful to the volume level when using for a long time.
  Överexponering till överdrivet höga ljudnivåer kan skada dina öron, vilket kan resultera i permanent bullerinducerad nedsatt hörsel (NHL). Använd följande riktlinjer fastställda av Occupational Safety Health Administration (OSHA) angående maximal tidsexponering för ljudtrycksnivåer innan hörselskador uppstår.
  90 dB ljudtrycksnivå i 8 timmar
  95 dB ljudtrycksnivå i 4 timmar
  100 dB ljudtrycksnivå i 2 timmar
  105 dB ljudtrycksnivå i 1 timme
  110 dB ljudtrycksnivå i 1/2 timme
  115 dB ljudtrycksnivå i 15 minuter
  120 dB ljudtrycksnivå. Undvik för att förhindra att hörselskador uppstår
- Vrid ner volymen helt innan du slår på en ansluten spelare. Ett plötsligt ljud med hög volym kan skada dina öron och orsaka nedsatt hörsel.
- Använd inte hörlurar när du cyklar, kör motorcykel eller kör bil, eftersom det finns risk för olyckor.
- När du använder hörlurar bör du för säkerhets skull hålla ljudstyrkan på en nivå på vilken du kan höra ljud från omgivningen.
- Utsätt inte hörlurarna för vätskor eller fukt.
- Ställ inte tunga föremål på hörlurarna, värm inte upp dem och utsätt dem inte för onödigt våld. I annat fall finns det risk att de skadas eller deformeras.
- Förvara öronpropparna utom räckhåll för barn för att förhindra att små barn sväljer dem.
- Ta inte bort några skruvar och försök inte ta isär eller reparera hörlurarna. Kontakta återförsäljaren och högtalarna behöver kontrolleras, justeras eller repareras internt.
- Böj inte kontakten på anslutningsutrustningen för mycket när du ansluter den med USB/USBkabeln med mikrokontakt.

Viktigt vid användningen

- Var noga med att hålla i kontakten när du kopplar ur kabeln.
- **Drag inte i kabeln eftersom det kan orsaka att ledningar lossnar eller skadas.**
  Notera följande korrekta användning.
  - **Drag inte i kabeln i onödan.**
  - Vik inte kabeln.
  - Låt inte en bärbar enhet hänga i hörlurarna.
  - Linda inte kabeln runt den bärbara enheten.
- Om du låter en bärbar enhet hänga i hörlurarna kan den lossna och falla. Var försiktig eftersom DENON inte ger någon garanti på bärbar utrustning.
- Vid användningen kommer metall i kontakt med huden. De som är allergiska mot metall bör inte använda dessa hörlurar. Om du tycker att hörlurarna irriterar huden, ska du sluta använda dem eller kontakta en läkare eller din återförsäljare för råd angående användningen.
- Använd aldrig bensen, thinner och andra organiska lösningsmedel, eller insektsmedel på huvudenheten eftersom detta kan påverka dess skick och färg.
- Ljud läcker ut från hörlurarna när volymen är för hög. Var hänsynsfull mot andra i omgivningen.

Försiktighetsåtgärder för laddningsbara batterier

Det finns en risk att rök, brand eller explosion uppstår i det laddningsbara batteriet. Observera följande.
- Släng inte det laddningsbara batteriet i öppen eld och värm inte upp batteriet. I annat fall kan det leda till värmeutveckling, batteribrand och batteribristning.
- Utsätt inte det laddningsbara batteriet för starka kraftpåverkningar, exempelvis att sticka det med något vasst (en spik till exempel), slå på det med en hammare eller stampa på det. I annat fall kan det leda till batterivärmeutveckling, batteribrand och batteribristning.
- Försök inte att sätta in främmande föremål i denna enhet. I annat fall kan det leda till brand och elektriska stötar.
- Denna enhet får inte laddas, användas eller läggas på platser med höga temperaturer såsom nära element och spisar, i områden utsatta för direkt solljus eller i en bil på en varm dag. I annat fall kan det leda till värmeutveckling, batteribrand och batteribristning. Dessa åtgärder kan även påverka prestandan och reducera livslängden hos det inbyggda, laddningsbara batteriet.
- Avbryt användningen av denna enhet omedelbart och kontakta återförsäljaren eller DENON i den händelse att konstiga lukter eller värmeutveckling inträffar när du använder, laddar eller förvarar denna enhet, eller något annat onormalt, till exempel missfärgning, upptäcks.
- Observera alltid följande försiktighetsåtgärder:
  - Lägg inte denna enhet i en mikrovågsugn eller i en högtrycksbehållare.
  - Lägg inte denna enhet ovanpå elektromagnetisk spis.
  - Försök inte ladda det inre laddningsbara batteriet genom att ansluta det till ett eluttag eller cigarettändaruttaget i en bil.
  - Var noga med att följa uppladdningsproceduren och -villkoren specificerade av DENON.
- Gnugga inte ögonen om vätska skulle läcka ut från det laddningsbara batteriet och komma i ögonen. Skölj istället ögonen med vanligt vatten etc., och kontakta omedelbart en läkare för behandling. Behandlas inte ögonen kan det leda till synnedsättning.
- Använd inte denna enhet nära medicinsk utrustning, automatiska dörrar, brandlarm etc. Signaler från denna enhet kan störa användningen av dessa apparater och möjligen orsaka felfunktioner och olyckor.
- Om uppladdningen inte slutförs även om den ordinerade laddningstiden förflutit, ska du avbryta uppladdningen. Fortsatt uppladdning av batteriet kan orsaka batterivärmeutveckling, batteribrand och batteribristning.

РУССКИЙ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

❑ ЗАМЕЧАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Избегайте высоких температур.
- Не подвергайте устройство воздействию влаги, воды и пыли.
- Никогда не разбирайте и не модифицируйте устройство.
- Не размещайте на поверхности аппарата источники открытого огня, например свечи.
- Не сгибайте вилку оборудования с усилием для подключения разъема и кабеля micro USB/USB.

- **СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**
  Настоящим [D&M Holdings Inc.] заявляет, что наш продукт соответствует требованиям директив Евросоюза/Европейского сообщества. Полный текст декларации соответствия нормативным требованиям ЕС можно получить в Интернете по адресу:
  RoHS: 2011/65/EU и изменения в директиве (EU) 2015/863
  RE: 2014/53/EU

Примечание о переработке

Упаковочный материал данного продукта может быть переработан и повторно использован. Пожалуйста, сортируйте материалы в соответствии с местными требованиями переработки. При утилизации определенных блоков соблюдайте местные правила утилизации. Не выбрасывайте и не сжигайте батарейки, соблюдайте местные правила утилизации химических отходов. Данный продукт и аксессуары в упаковке соответствуют директиве WEEE, исключая батарейки.

Меры безопасности

- The maximum sound pressure level of this headphone is 100 dB. Please be careful to the volume level when using for a long time.
  Подверженность чрезмерным уровням звука может причинить вред Вашим ушам, что приведет к постоянной потере слуха из-за воздействия шума (NHL). Пожалуйста, используйте следующие инструкции, установленные профессиональной администрацией безопасности здоровья (OSHA) о максимальном времени подвергания уровням звукового давления прежде, чем произойдет повреждение слуха.
  90 дБ SPL за 8 часов
  95 дБ SPL за 4 часа
  100 дБ SPL за 2 часа
  105 дБ SPL за 1 час
  110 дБ SPL за 1/2 часа
  115 дБ SPL за 15 минут
  120 дБ SPL Избегайте или может произойти повреждение
- Прежде чем включить питание подключенного устройства, установите уровень громкости на минимальный уровень. Неожиданный громкий звук может нанести травму органам слуха и привести к потере слуха.
- Не используйте наушники при управлении велосипедом, мотоциклом или автомобилем. Это может привести к несчастным случаям.
- В целях безопасности при использовании наушников установите громкость на такой уровень, чтобы можно было слышать окружающие звуки.
- Не опускайте в воду и не мочите.
- Не кладите на наушники тяжелые предметы, не подвергайте воздействию высокой температуры и не растягивайте их. Это может привести к их повреждению или деформации.
- Храните подушечки в недоступном для детей месте, во избежание случайного проглатывания их маленькими детьми.
- Запрещается вывинчивать винты, разбирать или вносить изменения в конструкцию наушников. При необходимости проверки технического состояния, регулировки и ремонта наушников, обращайтесь в организацию, в которой вы их покупали.
- Не сгибайте вилку оборудования с усилием для подключения разъема и кабеля micro USB/USB.

Осторожность при обращении

- При извлечении кабеля из гнезда держите кабель за штекер.
- **Не натягивайте чрезмерно кабель, т.к. это может привести к разрыву проводов или их повреждению.**
  Соблюдайте следующие указания по правильному использованию.
  - **Не натягивайте чрезмерно кабель.**
  - Не сгибайте кабель.
  - При подключении наушников к портативному проигрывающему устройству не оставляйте устройство висеть на кабеле.
  - Не наматывайте кабель вокруг портативного устройства.
- Если Вы оставите портативное устройство висеть, оно может отсоединиться и упасть. Будьте осторожны, т.к. гарантия от DENON не распространяется на портативные устройства.
- Металлические части будут прикасаться к Вашей коже. Людям с аллергией на металл не следует использовать эти наушники. Если Вы чувствуете, что наушники раздражают Вашу кожу, прекратите использовать их и обратитесь к врачу или на склад за советом.
- Не используйте бензин, растворители или другие органические разбавители или инсектициды при чистке наушников, т.к. они могут привести к изменению их качества и цвета.
- Конструкция наушников устроена так, что при большой громкости звук проходит наружу. Будьте тактичны к другим людям.

Меры предосторожности при обращении с аккумуляторной батареей

Существует опасность выделения дыма, возгорания и взрыва перезаряжаемой батареи. Обратите внимание на следующие указания.
- Не бросайте аккумуляторную батарею в огонь и не нагревайте аккумулятор. Это может привести к генерации тепла в аккумуляторной батарее, возгоранию или разрыву аккумуляторной батареи.
- Не подвергайте аккумуляторную батарею сильным ударам, таким как прокалывание острыми предметами (гвоздем и т.д.), с помощью молотка или наступив на нее. Это может вызвать генерацию тепла в аккумуляторной батарее, возгоранию или разрыву.
- Не кладите посторонние предметы в данное устройство. Это может привести к возгоранию и поражению электрическим током.
- Не заряжайте, не используйте и не помещайте данное устройство в условия высокой температуры, например, возле обогревателей и газовых горелок, в места, подверженные воздействию прямого солнечного света, или в автомобиль в жаркий день. Это может привести к генерации тепла в аккумуляторной батарее, возгоранию или разрыву аккумуляторной батареи. Такие действия могут также оказывать влияние на работу и сократить срок службы встроенной аккумуляторной батареи.
- Немедленно прекратите использование данного устройства и обратитесь в торговую точку или DENON в случае появления запахов или чрезмерного нагревания при использовании, зарядке или хранении данного устройства, или если обнаружены другие отклонения от нормы, например, обесцвечивание и т.п.
- Всегда соблюдайте следующие меры предосторожности:
  - Не кладите данное устройство в микроволновую печь или в контейнер высокого давления.
  - Не кладите данное устройство на электромагнитную плиту.
  - Не пытайтесь зарядить аккумуляторную батарею, подключив ее к сети электропитания или к гнезду прикуривателя автомобиля.
  - Строго соблюдайте процедуру зарядки и условия, указанные фирмой DENON.
- Если электролит вытек из аккумуляторной батареи и попал в глаза, не трите их. Вместо этого тщательно промойте глаза большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу за медицинской помощью. Если этого не сделать, может произойти ухудшение зрения.
- Не используйте данное устройство вблизи медицинских устройств, автоматических дверей или пожарной сигнализации и др. Сигналы через данное устройство могут влиять на работу этих устройств, что может стать причиной неисправности и несчастных случаев.
- Если зарядка не завершена даже при завершении заданного времени зарядки, прекратите зарядку. Попытка продолжить зарядку батареи может привести к генерации тепла в батарее, возгоранию или разрыву.

❑ Формат серийного номера

AAAAMMYYXXXXX
AAAA: **Код продукта**
MM: **Месяц выпуска**
YY: **Последние две цифры года выпуска**
XXXXX: **Порядковый номер**

POLSKI

OSTRZEŻENIE

❑ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI

- Unikaj wysokich temperatur.
- Chroń urządzenie przed wilgocią, wodą i pyłem.
- Nie rozbieraj urządzenia oraz nie dokonuj w nim żadnych modyfikacji.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać żadnych źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Nie zginaj na siłę wtyczki w urządzeniu, gdy podłączasz przewód micro USB/USB do złącza.

- **DEKLARACJA ZGODNOŚCI**
  [D&M Holdings Inc.], niniejszym oświadcza, że nasz produkt jest zgodny z dyrektywą UE/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
  RoHS: 2011/65/UE i poprawka do dyrektywy (UE) 2015/863
  RE: 2014/53/EU

Informacje dotyczące recyklingu

Opakowanie urządzenia zostało wykonane z materiałów nadających się do wtórnego przetworzenia. Utylizację wszelkich materiałów należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.
Urządzenie należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
Baterii nie wolno wyrzucać do śmieci lub palić. Należy je zutylizować zgodnie z obowiązującymi zasadami dotyczącymi utylizacji baterii.
Niniejszy produkt oraz dostarczone wraz z nim akcesoria (oprócz baterii) stanowią właściwy produkt, zgodnie z dyrektywą WEEE.

Środki ostrożności

- The maximum sound pressure level of this headphone is 100 dB. Please be careful to the volume level when using for a long time.
  Nadmierne wystawienie na wysokie natężenia dźwięku może spowodować uszkodzenia Twoich uszu, skutkując trwałym, przewlekłym urazem akustycznym. Prosimy zastosować się do poniższych zaleceń ustalonych przez Agencję Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy (OSHA) odnośnie maksymalnego czasu wystawienia na poziomy natężenia dźwięku, zanim nie wystąpi uszkodzenie słuchu.
  90 dB ciśnienia akustycznego przez 8 godzin
  95 dB ciśnienia akustycznego przez 4 godziny
  100 dB ciśnienia akustycznego przez 2 godziny
  105 dB ciśnienia akustycznego przez 1 godzinę
  110 dB ciśnienia akustycznego przez 1/2 godziny
  115 dB ciśnienia akustycznego przez 15 minut
  120 dB ciśnienia akustycznego Unikać, może nastąpić uszkodzenie
- Przed włączeniem zasilania podłączonego urządzenia, ustaw minimalny poziom głośności. Gwałtowna emisja głośnego dźwięku może być szkodliwa dla uszu i może spowodować utratę słuchu.
- Nie należy używać słuchawek podczas jazdy rowerem, motorem bądź samochodem. Takie postępowanie może prowadzić do wypadków.
- W trakcie używania słuchawek, dla bezpieczeństwa utrzymuj głośność na takim poziomie, aby otaczające dźwięki były słyszalne.
- Nie zanurzać w wodzie lub zwilżać.
- Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na słuchawkach, nie nagrzewać oraz nie szarpać słuchawek. Takie postępowania może je uszkodzić bądź zdeformować.
- Przechowuj wkładki douszne z dala od dzieci, aby zapobiec przypadkowemu ich połknięciu.
- Nie należy odkręcać żadnych śrub oraz rozbierać lub przerabiać słuchawek. Sprawdzenie elementów wewnętrznych, regulację lub naprawę słuchawek należy zlecić sprzedawcy.
- Nie zginaj na siłę wtyczki w urządzeniu, gdy podłączasz przewód micro USB/USB do złącza.

Środki ostrożności w trakcie obsługi

- Urządzenie należy odłączać od gniazda elektrycznego trzymając za wtyczkę, a nie za kabel.
- **Nie naprężaj zbyt mocno kabla, ponieważ może dojść do rozłączenia lub uszkodzenia kabla.**
  Przestrzegaj poniższych zasad w celu zapewnienia poprawnego użytkowania.
  - **Nie ciągnij zbyt mocno za kabel.**
  - Nie zginaj kabla.
  - Urządzenie przenośne nie może obciążać słuchawek.
  - Nie owijaj kabla wokół urządzenia przenośnego.
- Wiszące urządzenie może odłączyć się i spaść na ziemię. Zachowaj ostrożność, ponieważ firma DENON nie udziela gwarancji na urządzenia przenośne.
- Metalowe części mogą dotykać Twojej skóry. Osoby z alergiami na metal nie powinny używać tych słuchawek. Jeśli czujesz, że słuchawki drażnią Twoją skórę, przestań ich używać i skontaktuj się z lekarzem lub sprzedawcą w celu uzyskania porady.
- Nie używaj benzenu, rozpuszczalnika lub innych organicznych rozpuszczalników bądź środków owadobójczych do czyszczenia urządzenia ponieważ może to spowodować zmianę jakości bądź koloru.
- Dźwięk wydostaje się na zewnątrz słuchawek, gdy poziom głośności jest zbyt wysoki, co może przeszkadzać innym osobom. Pomyśl o innych i zmniejsz poziom głośności.

Środki ostrożności przy używaniu akumulatora

Istnieje ryzyko wystąpienia dymu, ognia a także wybuchu akumulatorka. Należy przestrzegać następujących zaleceń.
- Nie wrzucaj akumulatora do ognia, ani go nie podgrzewaj. Może to spowodować nagrzanie, zapłon, oraz pęknięcie akumulatora.
- Nie wystawiaj akumulatora na silne wstrząsy, jak na przykład uderzenie ostrym przedmiotem (gwoździem itp.), stuknięcie młotkiem, czy nadepnięcie. Może to spowodować nagrzanie, zapłon, oraz pęknięcie akumulatora.
- Nie wkładaj do urządzenia ciał obcych. Może to spowodować zapłon i porażenie elektryczne.
- Nie należy ładować, używać, oraz zostawiać urządzenia w gorących miejscach, jak na przykład w pobliżu grzejników i piecyków, w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie słońca, czy wewnątrz samochodu w upalny dzień. Może to spowodować nagrzanie, zapłon, oraz pęknięcie akumulatora. Może to również negatywnie wpłynąć na sprawność i skrócić żywotność wbudowanego akumulatora.
- W razie wydzielania się nieprawidłowych zapachów lub wytwarzania ciepła podczas używania, ładowania, lub przechowywania urządzenia, bądź wykrycia innych nieprawidłowości, jak np. odbarwienia, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia i skontaktować się z punktem sprzedaży, bądź z DENON.
- Należy zawsze przestrzegać następujących środków ostrożności:
  - Nie należy umieszczać urządzenia w kuchence mikrofalowej, ani w pojemniku ciśnieniowym.
  - Nie należy umieszczać urządzenia na kuchence indukcyjnej.
  - Nie należy próbować ładowania akumulatora poprzez podłączanie go do gniazda elektrycznego, lub gniazda zapalniczki samochodowej.
  - Należy ściśle przestrzegać procedury i warunków ładowania wyszczególnionych przez DENON.
- Jeśli z akumulatora wycieknie płyn i dostanie się do oczu, nie należy ich trzeć. W takim wypadku należy dokładnie przepłukać oczy bieżącą wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem. Nieleczenie oczu może spowodować pogorszenie wzroku.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu urządzeń medycznych, automatycznych drzwi, alarmów pożarowych itp. Sygnały z urządzenia mogą zaburzyć działanie tych urządzeń i spowodować usterki i wypadki.
- Jeśli ładowanie nie dobiegnie końca mimo upłynięcia określonego czasu, należy przerwać procedurę ładowania. Dalsze ładowanie akumulatora może spowodować jego nagrzanie, zapłon oraz pęknięcie.

中文简体字

安全注意事项

- 这款耳机的最大声压级为100分贝。长时间使用时，请注意音量的大小。过度暴露在大音量环境下会损伤您的耳朵，导致永久性噪声性聋（NHL）。为了避免损伤听力，请遵照“美国职业安全与健康管理局（OSHA）”制定的有关可暴露在声压级下最大时间的准则。
  90分贝声压级可持续8小时
  95分贝声压级可持续4小时
  100分贝声压级可持续2小时
  105分贝声压级可持续1小时
  110分贝声压级可持续0.5小时
  115分贝声压级可持续15分钟
  避免120分贝声压级，否则会导致损伤
- 在打开连接设备的电源之前，先将所有音量调到最低。打开设备后突然发出过大声音会对您的耳朵有害，并导致听觉障碍。
- 骑自行车、摩托车以及开车时，请勿使用耳机。否则可能会导致事故。
- 使用耳机时，为了安全起见，将音量调低，以便能听到周围的声音。
- 请勿将耳机放入水中或使其受潮。
- 请勿用重物压耳机；请勿让耳机靠近热源或请勿用力拉耳机，否则可能会造成损坏或使耳机变形。
- 请将耳塞存放在儿童触及不到的地方以避免儿童意外吞食。
- 切勿拆除任何螺丝、拆卸或重装耳机。可从购买设备处咨询耳机的内部检查、调节及维修事宜。
- 不要弯曲强制设备上的插头连接器和微型USB/USB电缆的连接。

操作注意事项

- 拔下电源线时，请务必握住插头。
- **请勿过度用力压迫耳机线，否则可能导致线路中断或毁坏。**
  请遵守以下规则进行正确的使用。
  - **请勿过度拉耳机线。**
  - 将耳机线连接至随附的夹子或者从夹子上取下耳机线时不要太过用力。
  - 请勿折叠耳机线。
  - 当连接便携式设备时，请勿使其腾空悬挂。
  - 请勿将耳机线缠绕在便携式设备周围。
- 如果将连接的便携式设备腾空悬挂，将可能导致其断开连接并掉落。由于DENON对便携式设备不提供保修，因此请小心使用。
- 金属部件会接触您的皮肤。对金属过敏的人不能使用这些耳机。如果您觉得耳机刺激您的皮肤，请停止使用并向医生或购买商店询问建议。
- 请勿在主机上使用苯、稀释剂、其它有机溶剂或杀虫剂，因为可能会引起质量或颜色变化。
- 因为耳机的结构，音量高时声音会漏出。请不要影响其他人。并降低音量。

可充电电池预防措施

可充电电池可能会冒烟、起火或爆炸。请注意如下事项。
- 请勿将可充电电池丢弃到火中，请勿加热电池。否则可能会导致电池发热、起火以及爆裂。
- 请勿使可充电电池遭受强冲击力，例如，使用锋利的物体刺穿（钉子等）电池、使用锤子敲击电池或将其踩在脚下。否则可能会导致电池发热、起火以及爆裂。
- 请勿将异物置入耳机内部。否则可能会导致起火与电击。
- 请勿在高温环境下充电、使用或放置耳机，例如在加热器和电炉附近、直射阳光下或高温的车内。否则会导致电池发热、起火以及爆裂。也会影响内部可充电电池的性能并缩短使用寿命。
- 当使用、充电或存放耳机时，如果有异味或发热，或发现变色等其他异常时等，请立即停止使用耳机，并联系销售店或DENON。
- 务必遵守以下预防措施：
  - 请勿将耳机放置在微波炉或高压容器中。
  - 请勿将耳机放置在电磁灶具上。
  - 请勿试图通过连接电源插座或汽车的点烟器插孔给内部可充电电池充电。
  - 严格遵守DENON指定的充电步骤与条件。
- 如果从可充电电池泄漏的液体不慎溅入眼中，请勿揉眼睛。应用自来水彻底冲洗眼睛，然后立即就医进行治疗。不治疗眼睛可能会导致视力受损。
- 请勿在医疗设备、自动门或防火报警器等附近使用耳机。耳机发出的信号可能会干扰这些设备的操作，并可能导致故障和事故。
- 即使经过规定的充电时间后，如果充电不能完成，请停止充电操作。继续给电池充电可能会导致电池发热、起火以及爆裂。

「产品中有害物质的名称及含量」

零部件名称	对象零部件	有害物质					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	电路板组件、安装・插入零部件、电路板(不包括特定电子零部件)	×	○	○	○	○	○
机壳	顶盖、底盖、底壳、框架、垫片、小螺丝等(金属、塑胶)、(包含的接合材料)	○	○	○	○	○	○
附件	遥控器/AC适配器、电源线、RCA信号线等附件、包装	○	○	○	○	○	○

备注：本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
○：在该零部件的所有均质材料中的有害物质的含量不超过在GB/T 26572标准规定的限量要求
×：在该零部件中至少一种均质材料中的有害物质的含量超过在GB/T 26572标准规定的限量要求（×判定：包括EU RoHS的豁免项目）

此标志是根据2016/1/6颁布的「电器电子产品有害物质限制使用管理办法」，以及「电子电气产品有害物质限制使用标识要求」，适用于在中国销售的电子电气产品的环保使用期限。
在此产品相关的安全和使用上遵守注意事项，在从生产日期起计算的此年限内，产品中的有害物质不会往外泄漏，或者引起突然变异而给环境污染，人体或财产带来重大影响。
另外，包装在一起的电池等消耗品的环保期限是技术寿命5年。
适当地使用完后废弃的情况，请协助遵守各自治体的电子电气产品回收・再利用相关的法律・规定。

制造商：日本天龙马兰士集团有限公司
生产厂：TCL通力电子（惠州）有限公司
中国广东省惠州市仲恺高新区37号小区

中华人民共和国产品质量法：

合格证

Notes on radio

USA CANADA

❑ FCC Information (For US customers)

1. IMPORTANT NOTICE:
DO NOT MODIFY THIS PRODUCT
This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modification not expressly approved by Denon may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. CAUTION
This product and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

3. COMPLIANCE INFORMATION
- **Product Name: True Wireless In-Ear Headphones with Active Noise Cancelling**
- **Model Number: AH-C830NCW**
- **This product FCC ID: BV2-AH-C830NCW**

Sound United, LLC
5541 Fermi Court Carlsbad, CA 92008, USA
Tel. (800) 377-7655

4. NOTE
This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the local retailer authorized to distribute this type of product or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

❑ IC Information (For Canadian customers)

1. PRODUCT
This product IC: 10369A-AHC830NCW
This product complies with RSS rule of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this product may not cause harmful interference, and (2) this product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

2. CAUTION
To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that permitted for successful communication.

❑ Informations sur IC (pour les clients canadiens)

1. APPAREIL
Cet appareil IC: 10369A-AHC830NCW
Cet appareil est conforme à la norme CNR règle du Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

2. ATTENTION
Afin de réduire le risque d'interférence aux autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne soit pas supérieure au niveau requis pour l'obtention d'une communication satisfaisante.

For Canadian customers: CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

❑ RF Exposure Information

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65 and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.

Cet équipement est conforme aux normes d'exposition aux radiations FCC/IC définies pour un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition à la radiofréquence (RF) dans le supplément C des OET65 et RSS-102 des règles d'exposition à la fréquence radio (RF) IC.

KOREA

인증번호: R-R-Dmh-AH-C830NCW

EU

[ENGLISH]
1. DECLARATION OF CONFORMITY
Our products following the provisions of EC/EU directives, that as follows; RE Directive 2014/53/EU
2. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS PRODUCT
This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets RE directive requirements. Modification of the product could result in hazardous Radio and EMC radiation.
3. CAUTION
This product and its antenna must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

[DEUTSCH]
1. ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG
Unsere Produkte unterliegen den Bestimmungen der folgenden EG/EU-Richtlinien: RE Directive 2014/53/EU
2. WICHTIGER HINWEIS: NEHMEN SIE KEINE VERÄNDERUNGEN AN DIESEM PRODUKT VOR
Wenn dieses Produkt entsprechend dieser Bedienungsanleitung aufgebaut wird, entspricht es den Anforderungen der RE-Richtlinie. Veränderungen am Produkt können zu gefährlicher Funk- und EMV-Strahlung führen.
3. VORSICHT
Dieses Produkt und seine Antenne dürfen nicht neben anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder zusammen mit ihnen verwendet werden.

[FRANÇAIS]
1. DECLARATION DE CONFORMITE
Nos produits sont conformes aux dispositions des directives CE/UE comme suit; RE Directive 2014/53/EU
2. MISE EN GARDE IMPORTANTE: NE JAMAIS MODIFIER CE PRODUIT
Si toutes les consignes indiquées dans ce mode ont été respectées pendant son installation, ce produit est conforme aux directives RE. Toute modification du produit risquerait alors de générer des radiations radio et EMC dangereuses.
3. ATTENTION
Ce produit ainsi que son antenne ne devront en aucun cas être utilisés à proximité d'une autre antenne ou transmetteur.

[ITALIANO]
1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
I nostri prodotti sono conformi a quanto previsto dalle direttive EC/EU, come specificato di seguito: RE Directive 2014/53/EU
2. AVVERTENZA IMPORTANTE: NON MODIFICARE QUESTO PRODOTTO
Se installato come indicato nelle istruzioni del presente manuale, questo prodotto soddisfa i requisiti della direttiva RE. Eventuali modifiche apportate al prodotto potrebbero causare pericolose radiazioni radio ed EMC.
3. ATTENZIONE
Questo prodotto e la relativa antenna non devono essere posizionati in prossimità di altre antenne o trasmettitori e non devono essere utilizzati congiuntamente a questi ultimi.

[ESPAÑOL]
1. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Nuestros productos cumplen las disposiciones de las directivas de la CE/UE siguientes: RE Directive 2014/53/EU
2. NOTA IMPORTANTE: NO MODIFIQUE ESTE PRODUCTO
Este producto, si es instalado de acuerdo con las instrucciones contenidas en este manual, cumple los requisitos de la directiva RE. La modificación del producto puede producir radiación de Radio y EMC peligrosa.
3. PRECAUCIÓN
Este producto y su antena no debe instalarse ni utilizarse conjuntamente con otra antena o transmisor.

[NEDERLANDS]
1. EENVORMIGHEIDSVERKLARING
Onze producten volgen de voorwaarden van de EG/EU-richtlijnen zoals volgt; RE Directive 2014/53/EU
2. BELANGRIJKE MEDEDELING: BRENG AAN DIT PRODUCT GEEN AANPASSINGEN AAN
Dit product, indien geïnstalleerd volgens de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing, voldoet aan de vereisten van de RE-richtlijn. Aanpassing van dit product kan gevaarlijke radio- en EMC-straling tot gevolg hebben.
3. LET OP
Dit product en zijn antenne mogen niet in de buurt van een andere antenne of zender worden geplaatst of in combinatie daarmee worden gebruikt.

[SVENSKA]
1. ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG
Våra produkter uppfyller följande föreskrifter i EC/EU-direktiv: RE Directive 2014/53/EU
2. VIKTIGT: APPARATEN FÅR INTE MODIFIERAS
Under förutsättning att apparaten installeras enligt anvisningarna i denna bruksanvisning, uppfyller denna kraven i RE-direktivet. Ev. modifiering av apparaten kan resultera i farlig radio- och elektromagnetisk strålning.
3. FÖRSIKTIGT
Apparaten och dess antenn får inte placeras eller användas i närheten av andra antenner eller sändare.

[РУССКИЙ]
1. СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ
Наши продукты соответствуют следующим положениями директивы ЕЭС/ЕС: RE Directive 2014/53/EU
2. ВАЖНО! НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ ДАННЫЙ ПРОДУКТ
Продукт, установленный согласно инструкциям в настоящем руководстве, отвечает требованиям директивы RE. Изменение продукта может привести к появлению опасного электромагнитного излучения.
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Запрещается использовать данный продукт и антенну с другой антенной или передатчиком.

[POLSKI]
1. DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Nasze produkty zgodnie z postanowieniami KE/UE, tj. RE Directive 2014/53/EU
2. UWAGA: MODYFIKACJA TEGO URZĄDZENIA JEST ZABRONIONA
Po zainstalowaniu zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi urządzenie to będzie spełniać wymogi dyrektywy RE. Wprowadzanie modyfikacji do tego urządzenia może skutkować powstaniem niebezpiecznego promieniowania elektromagnetycznego oraz radiowego.
3. OSTRZEŻENIE
Urządzenia wraz z anteną nie można instalować w połączeniu z inną anteną lub nadajnikiem.

D&M Holdings Inc.
2-1 Nissin-cho, Kawasaki-ku, Kawasaki, Kanagawa, 210-8569 Japan

EU Importer: D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11, 5653 MA Eindhoven, The Netherlands
EU declaration of conformity URL: **http://manuals.denon.com/CEdeclaration**

UKCA DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, [D&M Holdings Inc.] declares that our product is in compliance with Radio Equipment Regulation 2017 of UK regulations. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at the following internet address:

<UKCA declaration of conformity URL: **http://manuals.denon.com/CEdeclaration/**>

UK Importer: D+M Audiovisual Ltd
Cells 1 & 2 Kopshop 6 Old London Road Kingston Upon Thames KT2 6QF UK

Radio Specification

Type	Frequency Range	Max. RF Power
Bluetooth	2,402 - 2,480 MHz	10 dBm

Note: The above specification is based on the RE Directive. There is a possibility to varies by countries.

日本

R 018-210292

❑ 電波に関するご注意

本機は電波法に基づく工事設計認証を取得した小電力データ通信システムの無線局設備を内蔵しています。
- 本機を使用するときに無線局の免許は必要ありません。

※ 以下のことをおこなうと法律で罰せられることがあります。
- 内蔵する小電力データ通信システムの無線局設備を分解 / 改造すること
- 内蔵する小電力データ通信システムの無線局設備に貼ってある証明ラベルをはがすこと
- この機器の使用周波数帯（2.4GHz）では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）、特定小電力無線局（免許を要しない無線局）、およびアマチュア無線局（免許を要する無線局）が運用されています。

1. この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局、特定小電力無線局およびアマチュア無線局が運用されていないことを確認してください。
2. 万が一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか、または電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡いただき、混信回避のための処置等についてご相談してください。
3. その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局またはアマチュア無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合など、何かお困りのことが起きたときには、次の連絡先へお問い合わせください。
   連絡先：
   株式会社 ディーアンドエムホールディングス
   デノンお客様相談センター
   0570（666）112
   http://denon.jp/jp/html/contact.html

◎ 本機では、2.4GHz の周波数帯の電波を利用している関係で、下記機器と干渉し、音が途切れたり、雑音が発生したりする可能性があります。
【2.4GHz の周波数帯を使用している主な機器】
- 電子レンジ
- 無線 LAN を利用した機器（ノートパソコン、無線ルーター、無線 LAN 対応 AV 機器等）
- コードレスフォン
- Bluetooth 対応機器
- ワイヤレス対応 AV 機器
- ワイヤレスコントローラー

※ 音が途切れたり雑音が発生したりする場合には、下記の方法で改善する可能性があります。
1. 干渉している機器との距離を離す。
2. 干渉している機器の電源を切る。

◎ ペースメーカー等の医療用電気機器をご使用の場合には、各医療用電気機器メーカーまたは販売店に電波による影響をご確認の上ご使用ください。
◎ 人ごみの中で使用したり、本機の間に鉄筋コンクリートの壁や家具などの障害物があると、通信状態が悪くなり音が途切れたり、雑音が発生したりすることがあります。音が途切れたり、雑音が発生したりする場合には、見通しの良い場所に設置し直してください。
◎ 設置の距離や障害物がない場合でも、電波の反射等により受信がうまくいかない場合があります。その場合には本機の向きや位置を変えると改善することがあります。
◎ ラジオやテレビ、BS/CS チューナーなどの電波を利用した機器のそばで使用すると、ノイズを発生することがあります。その場合には機器から遠ざけて設置してください。
◎ 本機は盗聴防止機能を搭載しておりますが、第三者が故意または偶然に受信する可能性があります。
◎ 本機はご家庭内での音楽、映画等の再生を目的にしたホームエンターテイメントシステムです。他の環境、目的での使用はおやめください。

◎ 現品表示について

2.4 FH 1

2.4 ： 2.4GHz 帯を使用する無線設備を表します。
FH ： 変調方式を表します。
1 ： 移動体識別装置の構内無線局に対して想定される与干渉距離を表します（約 10 m）。
▭▭▭ ： 2.4GHz 帯の全帯域を使用し、かつ移動体識別装置の帯域が回避不可であることを意味します。

中 国

第十三条
1.• 使用频率：2.4 ～ 2.4835GHz
- 等效全向辐射功率（EIRP）：
  天线增益＜ 10dBi 时：≤ 100mW 或≤ 20dBm ①
  天线增益≥ 10dBi 时：≤ 500mW 或≤ 27dBm ②
- 最大功率谱密度：
  天线增益＜ 10dBi 时：≤ 20dBm / MHz（EIRP）①
  天线增益≥ 10dBi 时：≤ 27dBm / MHz（EIRP）②
- 载频容限：20ppm
- 外发射功率（在 2.4 ～ 2.4835GHz 段以外）
  ≤ -80dBm / Hz（EIRP）
- 杂散发射（辐射）功率（对应载波 ±2.5 倍信道带宽以外）：
  ≤ -36dBm / 100kHz（30 ～ 1000MHz）
  ≤ -33dBm / 100kHz（2.4 ～ 2.4835GHz）
  ≤ -40dBm / 1MHz（3.4 ～ 3.53GHz）
  ≤ -40dBm / 1MHz（5.725 ～ 5.85GHz）
  ≤ -30dBm / 1MHz（其它 1 ～ 12.75GHz）

2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
5. 不得在飞机和机场附近使用。

注意：
使用本说明书规定以外的控制或调节方法，或者执行本说明书规定以外的程序步骤，均有可能造成暴露在辐射下的危险。除了有正式资格的维修人员以外，任何人不得对本产品进行调节或修理。

1.重要通知：请勿改装本产品
改装本产品可能会导致危险的无线电和EMC辐射。
2.注意
- 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
- 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
- 不得在飞机和机场附近使用。
- 在本产品的天线和所有人之间必须保持隔开至少20厘米的距离。
- 本产品及其天线不得与任何其他天线或传输器一起放置或操作。

CMIIT ID：2021DJ10500

❑ 中华人民共和国工业和信息化部公告

(一)符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法；
(二)不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自更改发射天线；
(三)不得对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
(四)应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗(ISM)应用设备的干扰或其他合法的无线电台(站)干扰；
(五)如对其他合法的无线电台(站)产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
(六)在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站(含测控、测距、接收、导航站)等军民用无线电台(站)、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；
(七)禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径 5000 米的区域内使用各类模型遥控器；
(八)微功率设备使用时温度和电压的环境条件。

DENON®
www.denon.com

Safety Instructions_AHC-830NCW_210820.indd 2
2021/08/20 9:45:48